



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 016/EB/2024

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **MỨT CAM SEVILLE - ESSENTIAL WAITROSE & PARTNERS**

2. Thành phần: Đường, cam Seville 26%, nước, chất điều chỉnh độ acid (330, 331(iii)), chất tạo gel 440.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 2 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 454 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trực tiếp trong bao bì thủy tinh, nắp kim loại.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): HISTON SWEET SPREADS LTD - The Orchard, Histon, United Kingdom (Vương Quốc Anh).

**III. Mẫu nhãn sản phẩm**

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

1. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

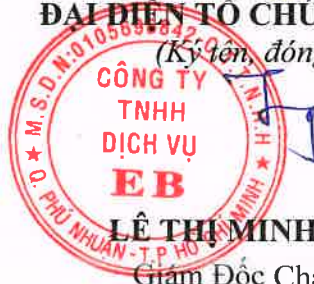
Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Chì (Pb)	mg/kg	1,0

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 07 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**LÊ THỊ MINH TRANG**

Giám Đốc Chất lượng

**MẪU NHÃN DỤ KIẾN**

**MỨT CAM SEVILLE - ESSENTIAL WAITROSE & PARTNERS**

Thành phần: Đường, cam Seville 26%, nước, chất điều chỉnh độ acid (330, 331(iii)), chất tạo gel 440.

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Năng lượng 256 kcal; Carbohydrat 62,9 g ; Đường tổng số 62,9 g; Natri 40 mg.

Khối lượng tịnh: 454 g

Dùng trực tiếp. Sản phẩm có thể dùng cho người ăn chay. Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát. Sau khi mở, bảo quản lạnh và sử dụng trong vòng 6 tuần.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

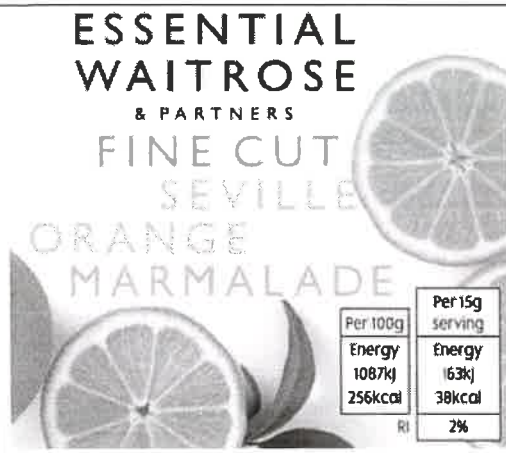
Sản xuất bởi: HISTON SWEET SPREADS LTD - The Orchard, Histon, United Kingdom (Vương Quốc Anh).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Không dùng sản phẩm khi hết hạn sử dụng.

Số TCB: 016/EB/2024





ESSENTIAL  
WAITROSE  
& PARTNERS

### MỨT CAM SEVILLE CẮT MỊN

Mỗi 100g	Mỗi khẩu phần 15g
Năng lượng	Năng lượng
1087 kJ	163 kJ
256 kcal	38 kcal
RI	2%

**INGREDIENTS:** Sugar, Seville oranges, water, acid (citric acid), acidity regulator (sodium citrates), gelling agent (pectin). Prepared with 26g of fruit per 100g. Total sugar content 63g per 100g

**STORAGE:** Store in a cool dry place. Once opened, keep refrigerated and consume within 6 weeks. For best before end date see lid.

VEGETARIAN

5



1 878

02.23

Produced for  
Waitrose Limited  
Bracknell Berkshire  
RG12 8YA UK  
waitrose.com  
80007198

RINSE



Recycle

**THÀNH PHẦN:** Đường, cam Seville, nước, acid (citric acid), chất điều chỉnh độ acid (natri citrat), chất tạo gel (pectin). Chuẩn bị 26g quả trên 100g. Tổng hàm lượng đường 63g trên 100g.

**BẢO QUẢN:** Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát. Sau khi mở, bảo quản lạnh và sử dụng trong vòng 6 tuần. Hạn sử dụng xem trên nắp.

ĂN CHAY

11878

02.23

Mã vạch

5000169075937

Sản xuất cho  
Waitrose Limited Bracknell Berkshire  
RG12 8YA Anh Quốc  
waitrose.com  
80007198



*Handwritten signature and initials*

**BẢN DỊCH**

# ESSENTIAL WAITROSE

& PARTNERS

Fine cut Seville orange marmalade.

## NUTRITION

TYPICAL VALUES AS SOLD	PER 100g	PER 15g SERVING
Energy kJ	1087	163
Energy kcal	256	38
Fat	<0.5g	0.0g
of which saturates	0.0g	0.0g
Carbohydrate	62.9g	9.4g
of which sugars	62.9g	9.4g
Fibre	0.9g	<0.5g
Protein	<0.5g	<0.5g
Salt	0.10g	0.02g

[waitrose.com/nutrition](http://waitrose.com/nutrition)

RI = % of your daily reference intake  
This pack contains approximately 30 servings.

454g e

ESSENTIAL  
WAITROSE  
& PARTNERS

## MỨT CAM SEVILLE CẮT MỊN

### THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Giá trị điển hình như được bán	Mỗi 100g	Mỗi khẩu phần 15g
Năng lượng kJ	1087	163
Năng lượng kcal	256	38
Chất béo	<0,5g	0,0g
Trong đó chất béo bão hòa	0,0g	0,0g
Carbohydrate	62,9g	9,4g
Trong đó đường	62,9g	9,4g
Chất xơ	0,9g	<0,5g
Protein	<0,5g	<0,5g
Muối	0,10g	0,02g

[Waitrose.com/nutrition](http://Waitrose.com/nutrition)

RI = % lượng tham chiếu tiêu thụ hàng ngày của bạn  
Hộp này chứa khoảng 30 khẩu phần.

454 g e

Ngày 02 tháng 07 năm 2024

(đã ký và đóng dấu)

LÊ THỊ MINH TRANG

Giám đốc Chất lượng

1

N P  
NG (C  
YÊ

ĐA

*[Handwritten signature]*

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch

*M*  
Đặng Thị Hiền Mai

**LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN**

Hôm nay, ngày 17 tháng 07 năm 2024 ( Ngày mười bảy, tháng bảy, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn )

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Vũ Thị Phương* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

**CHỨNG NHÂN**

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt .

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 14792

Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

**CÔNG CHỨNG VIÊN**



*Vũ Thị Phương*

# ESSENTIAL WAITROSE

& PARTNERS

## FINE CUT SEVILLE ORANGE MARMALADE

# ESSENTIAL WAITROSE

& PARTNERS

Fine cut Seville orange marmalade.

NUTRITION		PER 100g	PER 15g SERVING
TYPICAL VALUES AS SOLD			
Energy kJ		1087	163
Energy kcal		256	38
Total		<0.5g	0.0g
of which saturates		0.0g	0.0g
Carbohydrate		62.9g	9.4g
of which sugars		62.9g	9.4g
Fibre		0.9g	<0.5g
Protein		<0.5g	<0.5g
Salt		0.10g	0.02g

waitrose.com/nutrition

RI = % of your daily reference intake  
This pack contains approximately 30 servings

### 454g e

Per 100g	Per 15g serving	RI
Energy 1087kJ	Energy 163kJ	
256kcal	38kcal	2%

**INGREDIENTS:** Sugar, Seville oranges, water, acid (citric acid), acidity regulator (sodium citrates), pectin agent (pectin). Prepared with 20g of fruit per 100g total sugar content 6.5g per 100g.

**STORAGE:** Store in a cool dry place. Once opened, keep refrigerated and consume within 6 weeks. For best before end date see lid.

VEGETARIAN 



Produced for  
Waitrose Limited  
Brockley, Berkshire  
RG12 9YA UK  
waitrose.com  
80007198



Ngày 02 tháng 07 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG  
Giám Đốc Chất Lượng



Trang/ Page No: 1/1

Ngày ban hành/ Date of issue: 09/07/2024

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

Mã số/ Ref. No: 1Y227G0975

Mã KQ/ RP. No: 001043205.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c)** : CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
- Địa chỉ/ Client's Address (c)** : Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving** : 04/07/2024
- Thời gian phân tích/ Date of Testing** : 04/07/2024 - 09/07/2024
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c)** : MỨT CAM SEVILLE - ESSENTIAL WAITROSE & PARTNERS
- Mô tả mẫu/ Sample Description** : Mẫu chứa trong hũ thủy tinh kín
- Bảng kết quả/ Results Table** :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
2	Tổng số nấm men (*)/ Yeasts (*)	< 10	CFU/g	-	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)
3	Tổng số nấm mốc (*)/ Moulds (*)	< 10	CFU/g	-	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)

**Chú thích/ Remarks:**

Theo phương pháp thử, khi không chứa bất kỳ khuẩn lạc nào trên đĩa, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g (sản phẩm dạng khác) hoặc nhỏ hơn 1 CFU/mL (sản phẩm dạng lỏng) có nghĩa là không phát hiện vi sinh vật trên phần mẫu thử./ When there is no colony on the plate, the test method indicates that the result is less than 10 CFU/g or less than 1 CFU/mL that mean not detected microbiology per testing sample.

- (\*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (\*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (\*\*): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (\*\*): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp./ The sample is provided by the customer.

**PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT**  
**TECHNICAL MANAGER**

**NGUYỄN THỊ CẨM TUYẾN**

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**



**HUYNH TẤN CƯỜNG**

**TSL SCIENCE CO.,LTD**

**HCM Laboratory:** 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

**Ca Mau Laboratory:** No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

**Ha Noi Laboratory:** No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trong Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04